

ด่วน

ที่ กต ๑๓๐๕/๓๓๘๘



กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๑๙ ธันวาคม ๒๕๕๘

เรื่อง ร่างบันทึกความร่วมมือด้านระบบรางระหว่างกระทรวงคมนาคมแห่งราชอาณาจักรไทยกับ
กระทรวงที่ดิน โครงสร้างพื้นฐาน การขนส่ง และการท่องเที่ยวญี่ปุ่น เส้นทางแนวเศรษฐกิจด้านใต้

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/๔๒๓๓๒ ลงวันที่ ๒๓ พฤศจิกายน ๒๕๕๘

ตามหนังสือที่อ้างถึง ขอให้กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาให้ความเห็นต่อร่างบันทึก
ความร่วมมือด้านระบบรางระหว่างกระทรวงคมนาคมแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงที่ดิน โครงสร้าง
พื้นฐาน การขนส่ง และการท่องเที่ยวญี่ปุ่น เส้นทางแนวเศรษฐกิจด้านใต้ เพื่อประกอบการพิจารณาของ
คณะกรรมการรัฐมนตรี รวมทั้งประเด็นที่เกี่ยวข้องที่จะต้องดำเนินการตามบทบัญญัติของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย
(ฉบับชั่วคราว) พุทธศักราช ๒๕๕๗ มาตรา ๒๓ วรรคสอง ความแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาแล้วขอเรียน ดังนี้

๑. ภาพรวม ไทยและญี่ปุ่นได้มีการลงนามเอกสารความร่วมมือระบบรางแล้ว จำนวน ๒ ฉบับ
ได้แก่ (๑) บันทึกเจตจำนงด้วยความร่วมมือระบบราง เมื่อวันที่ ๙ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๘ และ (๒) บันทึก
ความร่วมมือว่าด้วยความร่วมมือระบบราง เมื่อวันที่ ๒๗ พฤษภาคม ๒๕๕๘ เพื่อส่งเสริมความร่วมมือใน
การพัฒนาระบบรางในไทย

การจัดทำบันทึกความร่วมมือครั้งนี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อผลักดันให้ความร่วมมือระบบราง
เส้นทางแนวเศรษฐกิจด้านใต้ (Southern Economic Corridor – SEC) ซึ่งมีการกล่าวถึงในเอกสาร
ความร่วมมือ ๒ ฉบับข้างต้น มีผลคืบหน้าเป็นรูปธรรม ซึ่งในหลักการ กระทรวงการต่างประเทศไม่ขัดข้อง
เนื่องจากเห็นว่า เป็นการต่อยอดความร่วมมือจากที่ทั้งสองฝ่ายตกลงไว้อยู่แล้ว และเป็นไปตามนโยบาย
ของรัฐบาลที่ต้องการเร่งรัดให้มีการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานภายในประเทศ อีกทั้งระบบรางเส้นทาง SEC
มีความสำคัญเพราะจะเชื่อมกับเส้นทางคมนาคมของประเทศเพื่อนบ้านในอนาคต เป็นประโยชน์ต่อ
อุตสาหกรรมการผลิตของไทยและช่วยส่งเสริมความเป็นศูนย์กลางการคมนาคมขนส่งและอุตสาหกรรม
ของไทยในภูมิภาค

๒. ประเด็นด้านสาระและถ้อยคำ ไม่มีข้อขัดข้องในสาระโดยรวมของร่างบันทึก
ความร่วมมือดังกล่าว หากส่วนราชการเจ้าของเรื่องและส่วนราชการที่เกี่ยวข้องพิจารณาแล้วเห็นว่าเหมาะสม
สอดคล้องกับนโยบายและผลประโยชน์ของไทย สามารถปฏิบัติได้ภายใต้อำนาจหน้าที่ตามกฎหมาย ระเบียบ
และข้อบังคับที่มีอยู่ในปัจจุบัน รวมทั้งได้จัดสรรงบประมาณเพื่อการนี้ไว้แล้ว

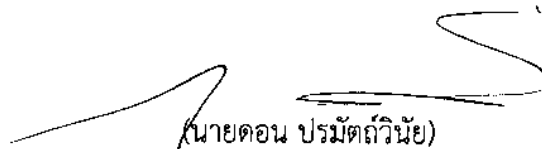
๓. ประเด็นมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พ.ศ. ๒๕๕๗
ร่างบันทึกความร่วมมือฉบับนี้ เป็นเอกสารที่มีวัตถุประสงค์เพื่อดำเนินความร่วมมือในระดับกระทรวง และไม่มี
เจตนาที่จะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้กฎหมายระหว่างประเทศ โดยมีสาระสำคัญในการเร่งรัดการดำเนินการ
ด้านระบบราง แผนการดำเนินการสำหรับระบบรางในด้านต่าง ๆ เช่น การสำรวจข้อมูล การให้บริการขนส่ง

/ สิ้นคำทางร่าง ...

สินค้าทางราง การทดลองการเดินรถเพื่อให้บริการขนส่งสินค้าทางราง การพัฒนาบุคลากร และการแลกเปลี่ยน
ผู้เชี่ยวชาญด้านระบบราง ร้างบันทึกความร่วมมือฯ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาและหนังสือสัญญาตามมาตรา ๒๓
ของรัฐธรรมนูญฯ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ



(นายดอน ปรมัตถ์วินัย)
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเอเชียตะวันออก

กองเอเชียตะวันออก ๔

โทรศัพท์ ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๔๘๗

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๐๘